

# HYUNDAI



**H-1505**



**RADIO WITH ALARM**

**РАДИОПРИЕМНИК С  
БУДИЛЬНИКОМ**

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

# Instruction manual

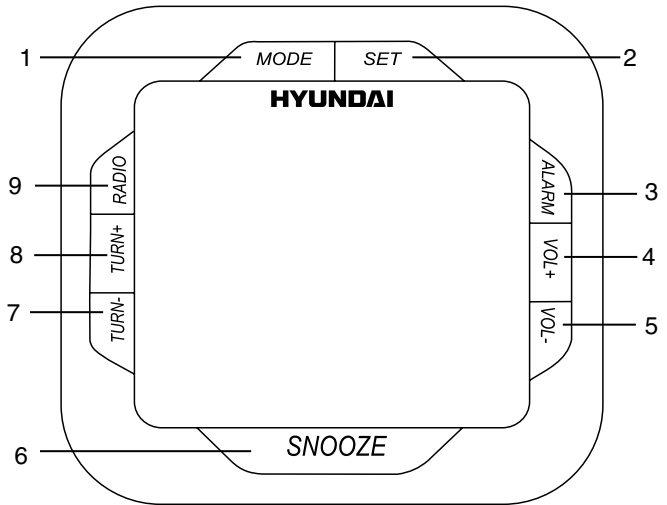
Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

## Description

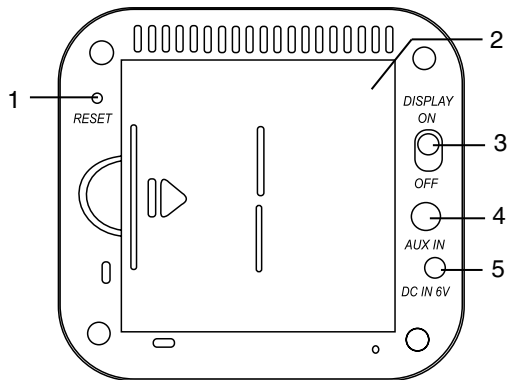
### Front panel

1. MODE button
2. SET button
3. ALARM button
4. VOL+ button
5. VOL- button
6. SNOOZE button
7. TURN- button
8. TURN+ button
9. RADIO button



### Back panel

1. RESET button
2. Battery compartment
3. DISPLAY ON/OFF switch
4. AUX input
5. Power (DC6V) input



## Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

## Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer the manual. Keep the manual for use in future.
    - Do not hit or drop the unit.
    - Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperature or humidity.
    - Do not disassemble the unit yourself.
- Refer servicing to qualified service personnel.
- When the battery is exhausted, it should be removed from the set to prevent leakage.

## Power supply

### Battery power

- Open the battery compartment cover. Insert 4 x AA (1.5 V) batteries (not included). Please observe correct battery polarities or the unit will not work. Close the battery compartment cover.
  - When the batteries are exhausted, they should be replaced.
  - Do not use new and old batteries together.

### Additional power

- There are 2 batteries AG10 (1.5 V) in the terminal inside the battery compartment. This is additional power intended for operation of clock and alarm. Without the additional power the time and alarm settings will not be stored if the unit is switched off.
  - For addition power operation you should remove the isolating film inserted between the batteries.
  - When the batteries are exhausted they should be replaced. New batteries should be acquired by user. Replace the batteries only with batteries of the same type.

### AC adaptor power

- Plug the supplied AC/DC power adaptor into the power input on the back of the unit. Connect the power cord to a household main outlet. Make sure the voltage is compatible.
  - Always remember to disconnect the power cord from the main supply before disconnecting it from the unit.
  - Disconnect the power cord from the mains when not in use.

## General operations

### Clock

- In clock mode press and hold SET button to enable time setting mode. Press repeatedly SET button to go to setting of parameters in following sequence: hours => minutes => year => month => date => exit. The selected parameter will blink meaning readiness for adjustment.
  - Press TURN+ button to adjust the parameter up. Press TURN- to adjust the parameter down.
    - Day of week will be set automatically.
    - In time setting mode, if no button is pressed within 30 seconds after a parameter is selected, the unit will automatically go to clock mode.
    - In time setting mode, press MODE button

# Instruction manual

to return to clock mode.

## AUX input

To connect an external audio device (eg. MP3-player), please use a standard stereo cable with 3.5 mm to 3.5 mm plugs to connect the audio line-out of the external device to the AUX input socket of this unit.

## LED display functions

- If the AC/DC adapter is off, you can turn off the display by setting the DISPLAY OFF switch to "OFF" position. In this mode you can switch it on for 10 seconds by pushing any button or by a loud sound (eg. clapping your hands).
- The brightness of the display is set to be half-bright during 21:00PM - 6:59:59AM.

## Radio operation

- In clock mode press RADIO button to switch the radio on.
- To adjust the frequency step by step press repeatedly TURN+/TURN- buttons. For automatic search of a station, press and hold TURN- or TURN+ button; the unit will look for the next available station and start its broadcast. Repeat the operation to search more stations.
- To save a station, press and hold SET button. Press SET button to switch between saved stations. You can save up to 20 stations in the memory.
- Press and ALARM key for 3 seconds to set sleeping time of radio, then press TURN+ or TURN- to change the sleeping time between 10/20/30/40/50/60 minutes. After setting sleeping time, press ALARM key to exit settings. When time expires, radio will turn off.
-  During program saving, if no button is pressed within several seconds, the unit will return to normal radio mode.
- To adjust volume, in radio mode press repeatedly VOL+/VOL- buttons.

- To switch off the radio, press MODE button.

## Alarm operation

### Alarm mode

- In clock mode, press MODE button to activate the alarm mode.
- In alarm mode press and hold SET button to set the alarming time. Press repeatedly SET button to go to setting of parameters in following sequence: hours => minutes => exit. When setting, the set digits of time will flash. Press TURN+ or TURN- buttons to adjust the time. If no button is pressed within 30 seconds after a parameter is selected, the unit will automatically set the alarm.
- If no button is pressed within 30 seconds in alarm mode, the unit will exit to clock mode.

### Alarm ringing

- When setting alarm, press RADIO button, then the playing radio station will be set as the alarm (the playing radio frequency is set as the last played radio frequency),  
Ringing will last 15 minutes.
- If the radio station was not set as an alarm signal, then the unit will beep periodically.
- After setting the alarm, press MODE button to exit to clock mode.
- Press ALARM button and the alarm mode will be on and an "ALARM" indicator will appear on the screen.
- When the alarm goes off press any button (except the SNOOZE button) to stop the alarm. If SNOOZE button is pressed the "SNOOZE" indicator will flash on the screen. Snooze time is 5 minutes (snooze function can be used 2 times in a row).

## Maintenance and care

If necessary, clean the unit with a piece of cloth dampened with water only (be sure the

power cord is disconnected). The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, should be placed on the unit. Normal ventilation of the unit shall not be impeded for intended use.

## Accessories

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Receiver               | 1 pc  |
| AC/DC power adaptor    | 1 pc  |
| AG10 (1.5 V) battery   | 2 pcs |
| Audio cable 3.5-3.5 mm | 1 pc  |
| Instruction manual     | 1 pc  |
| Warranty card          | 1 pc  |

## Specifications

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| FM frequency range        | 65 - 108 MHz                   |
| Adaptor input power       | AC 100 - 240 V ~ 50 Hz / 0.2 A |
| Adaptor output power      | DC 6 V / 600 mA                |
| Nominal power consumption | 3.6 W                          |
| Nominal voltage (clock)   | 3 V (1.5 V x 2 batteries AG10) |
| Net/Gross weight          | 0.24 kg/0.36 kg                |
| Unit dimensions           | 89 mm x 83 mm x 80 mm          |

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

# Руководство по эксплуатации

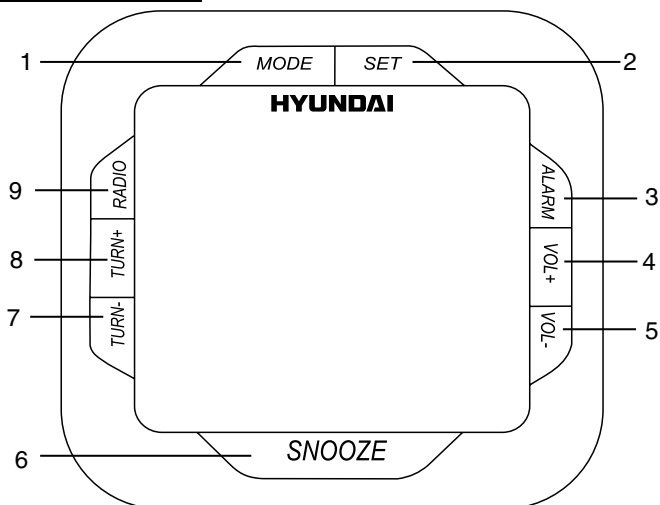
## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

## Описание

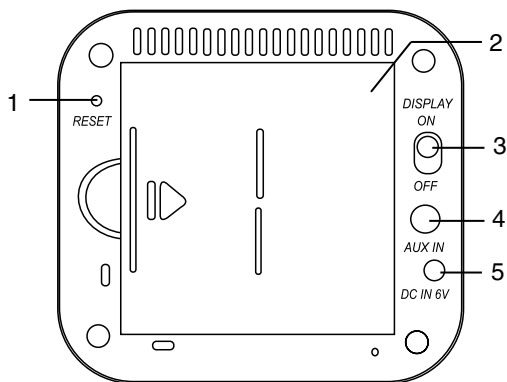
### Передняя панель

1. Кнопка MODE
2. Кнопка SET
3. Кнопка ALARM
4. Кнопка VOL+
5. Кнопка VOL-
6. Кнопка SNOOZE
7. Кнопка TURN-
8. Кнопка TURN+
9. Кнопка RADIO



### Задняя панель

1. Кнопка RESET
2. Отсек для батарей
3. Выключатель DISPLAY ON/OFF
4. AUX разъем
5. Разъем адаптера (DC6V)



## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.
- Не наносите ударов по устройству, не роняйте его.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте радиоприемник в ванных комнатах, около кухонных плит, отопительного оборудования.
- Не разбирайте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам. В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри устройства достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.
- Извлеките батарею, если она разрядилась или если устройство не будет использо-

ваться на протяжении долгого времени.

## Питание устройства

### Работа от батарей

- Откройте отсек для батарей. Вставьте 4 батареи типа AA (1,5 В) (в комплект не входят) с соблюдением полярности, иначе прибор не будет работать. Закройте отсек для батарей.
- Замените разрядившиеся батареи.
- Не используйте старые и новые батареи вместе. Не заряжайте и не нагревайте батареи.

### Работа от сети питания

- Подсоедините сетевой адаптер, входящий в комплект, к разъему питания на задней панели устройства. Подключите адаптер к розетке. Убедитесь, что напряжение в сети питания соответствует напряжению устройства.
- Перед отсоединением адаптера питания от устройства убедитесь, что адаптер отключен от розетки.
- Отключайте устройство от сети питания, когда оно не используется.

### Дополнительное питание

- В терминале, расположенном внутри отсека для батарей, имеются 3 батарейки AG10 (1,5 В). Это дополнительное питание предназначено для работы часов и будильника. Без дополнительного питания в случае выключения устройства текущее время и настройки будильника не будут сохранены.
- Для работы дополнительного питания необходимо извлечь изоляционную пленку, находящуюся в терминале между батареями.
- После разрядки батарей их необходимо заменить. Новые батареи приобретаются пользователем самостоятельно. Заменять батареи следует только на элементы питания такого же типа.

# Руководство для эксплуатации

## Общие операции

### Часы

- В режиме часов нажмите и удерживайте кнопку SET, чтобы включить режим настройки часов. Нажимайте кнопку SET, чтобы выбрать параметр для настройки в следующем порядке: часы => минуты => год => месяц => число => выход. Параметр, выбранный для настройки, будет мигать.
  - Нажимайте кнопку TURN+, чтобы увеличить значение параметра. Нажимайте кнопку TURN-, чтобы уменьшить значение параметра.
  - День недели будет настроен автоматически.
  - В режиме настройки времени, если никакая кнопка не будет нажата в течение 30 секунд после выбора параметра для настройки, устройство автоматически перейдет в режим часов.
  - В режиме настройки времени нажмите кнопку MODE для возврата к режиму часов.

### Входной разъем AUX

Для подключения линейного аудиовыхода внешнего аудиоустройства (напр. MP3-плеера) к входу AUX данного устройства используется кабель со штекерами 3,5 мм.

### Функции LED дисплея

- Если адаптор отключен, Вы можете в целях экономии заряда батарей выключить дисплей, передвинув выключатель DISPLAY OFF в положение "OFF". В данном режиме Вы можете вернуть подсветку дисплея на 10 секунд, нажав на любую кнопку или издав громкий звук (например, хлопнув в ладоши).
  - В промежуток времени 21:00 - 6:59:59 яркость дисплея будет вдвое ниже.

## Операции с радио

- В режиме часов нажмите кнопку RADIO, чтобы включить радио.
  - Для пошаговой настройки радиочастоты нажимайте кнопки TURN+/TURN-. Для автоматического поиска радиостанции нажмите и удерживайте кнопку TURN- или TURN+; устройство выполнит поиск ближайшей станции с сильным сигналом и после ее нахождения начнет ее вещание. Повторите эту операцию для поиска других доступных станций.
    - Чтобы сохранить станцию в памяти устройства, нажмите и удерживайте кнопку SET. Нажимайте кнопку SET для переключения между сохраненными станциями. Вы можете сохранить до 20 станций.
    - Зажмите кнопку ALARM на 3 секунды и с помощью кнопок TURN+/TURN- выставьте время автоматического выключения радио. Интервалы составляют 10/20/30/40/50/60 минут. После выбора временного интервала нажмите кнопку ALARM ещё раз. По истечении заданного промежутка времени радио автоматически выключится.
  -  В режиме сохранения станций, если никакая кнопка не была нажата в течение нескольких секунд, устройство вернется к режиму радио.
  - Для регулирования уровня громкости звука нажимайте кнопки VOL+/VOL-.
  - Радио отключается нажатием кнопки MODE.

## Операции с будильником

### Настройка будильника

- В режиме часов нажмите кнопку MODE, чтобы перейти в режим будильника. Нажмите кнопку ALARM, чтобы включить/выключить будильник.
  - В режиме будильника нажмите и удерживайте кнопку SET, затем нажимайте



кнопку SET, чтобы выбрать параметр для настройки в следующем порядке: часы => минуты => выход. Параметр, выбранный для настройки, будет мигать. Нажимайте кнопку TURN+, чтобы увеличить значение параметра. Нажимайте кнопку TURN-, чтобы уменьшить значение параметра. В режиме установки будильника, если никакая кнопка не была нажата в течение 30 секунд, устройство автоматически установит его.

- В режиме будильника, если никакая кнопка не была нажата в течение 30 секунд, устройство вернется в режим часов.

## Сигнал будильника

- Устанавливая будильник, нажмите кнопку RADIO, чтобы установить радио как сигнал будильника (будет использована последняя прослушанная частота). Сигнал будет длиться 15 минут.

- Если радио не установлено сигналом будильника, то сработает встроенный сигнал.

- После установки будильника нажмите кнопку MODE, чтобы вернуться в режим часов.

- Когда будильник подает звуковой сигнал, нажмите кнопку SNOOZE, чтобы временно отключить сигнал. По истечении 5 минут будильник повторно подаст сигнал.

- Когда будильник подает звуковой сигнал, нажмите любую кнопку (кроме кнопки SNOOZE), чтобы полностью отключить будильник.

## Чистка и уход

При необходимости протрите корпус влажной тканью; при этом убедитесь, что устройство отключено от сети. Предохраняйте устройство от попадания внутрь жидкости. Расположение устройства не должно препятствовать его нормальной вентиляции.

## Комплект поставки

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Приемник                    | 1 шт |
| Сетевой адаптор             | 1 шт |
| Батарейка AG10 (1,5 В)      | 2 шт |
| Аудиокабель                 | 1 шт |
| Руководство по эксплуатации | 1 шт |
| Гарантийный талон           | 1 шт |

# Руководство по эксплуатации

## Технические характеристики

|                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| FM-диапазон радиочастот               | 65 - 108 МГц                   |
| Входное напряжение адаптора           | AC 100 - 240 В ~ 50 Гц / 0.2 А |
| Выходное напряжение адаптора          | DC 6 В / 600 мА                |
| Номинальная потребляемая мощность     | 3.6 Вт                         |
| Номинальное напряжение питания (часы) | 3 В (1.5 В x 2 батареи AG10)   |
| Вес нетто/брутто                      | 0.24 кг/0.36 кг                |
| Размеры устройства                    | 89 мм x 83 мм x 80 мм          |

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-

изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

Уважаемый потребитель!

Дата производства изделия содержится в серийном номере, указанном на упаковке, в гарантийном талоне и на корпусе изделия. Шестая, седьмая и восьмая цифры обозначают год (в интервале 2010 - 2019) и месяц производства.

Пример:

год  
производства (2011)  
↓  
R31982101 - 01792  
↑  
месяц  
производства (январь)



AI49

H-1505\_IM-01

